

Europeiska unionens officiella tidning

C 220

fyrtonionde årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

13 september 2006

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

I Meddelanden

Kommissionen

2006/C 220/01	Eurons växelkurs	1
2006/C 220/02	Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar ⁽¹⁾	2
2006/C 220/03	Meddelande från kommissionen beträffande den första tillämpningsdagen för protokoll om ursprungsregler som medger diagonal ursprungskumulation mellan Europeiska gemenskapen, Algeriet, Bulgarien, Egypten, Färöarna, Island, Israel, Jordanien, Libanon, Marocko, Norge, Rumänien, Schweiz (inklusive Liechtenstein), Syrien, Tunisien, Turkiet och Västbanken och Gaza	5
2006/C 220/04	Offentliggörande av befintliga stödåtgärder inom transportsektorn i de nya medlemsstaterna ⁽¹⁾	7
2006/C 220/05	Informationförfarande – tekniska föreskrifter ⁽¹⁾	13



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Meddelanden)

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

12 september 2006

(2006/C 220/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,2709	SIT	slovensk tolar	239,59
JPY	japansk yen	149,49	SKK	slovakisk koruna	37,568
DKK	dansk krona	7,4606	TRY	turkisk lira	1,8779
GBP	pund sterling	0,67850	AUD	australisk dollar	1,6870
SEK	svensk krona	9,2290	CAD	kanadensisk dollar	1,4227
CHF	schweizisk franc	1,5795	HKD	Hongkongdollar	9,8866
ISK	isländsk krona	90,29	NZD	nyzeeländsk dollar	1,9815
NOK	norsk krona	8,2950	SGD	singaporiensk dollar	2,0068
BGN	bulgarisk lev	1,9558	KRW	sydkoreansk won	1 219,30
CYP	cypriotiskt pund	0,5764	ZAR	sydafrikansk rand	9,3850
CZK	tjeckisk koruna	28,423	CNY	kinesisk yuan renminbi	10,0992
EEK	estnisk krona	15,6466	HRK	kroatisk kuna	7,3868
HUF	ungersk forint	274,31	IDR	indonesisk rupiah	11 631,28
LTL	litauisk litas	3,4528	MYR	malaysisk ringgit	4,670
LVL	lettisk lats	0,6961	PHP	filippinsk peso	64,091
MTL	maltesisk lira	0,4293	RUB	rysk rubel	34,0380
PLN	polsk zloty	3,9802	THB	thailändsk baht	47,614
RON	rumänsk leu	3,5171			

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget

Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar

(2006/C 220/02)

(Text av betydelse för EES)

Datum för antagande: 20.3.2006**Stödnummer:** N 02/2006**Medlemsstat:** Tyskland**Titel:** FuE-Programm "Biologische Forschung und Technologie"**Rättslig grund:** Bundeshaushaltsplan 2005, Einzelplan 30**Åtgärdstyp:** Stödordning**Ändamål:** Forskning och utveckling**Typ av stöd:** Bidrag**Budget:** 1 013 700 000 EUR**Maximal stödintensitet:** 100 %**Varaktighet:** 1.1.2006–31.12.2010**Ekonomisk sektor:** Alla sektorer**Namn och adress till den myndighet som ger stödet:**

Bundesministerium für Bildung und Forschung
 Dienstsitz Bonn
 Heinemannstr. 2
 D-53175 Bonn

Dienstsitz Berlin
 Hannoversche Straße 28-30
 D-10115 Berlin

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet: 7.6.2006**Stöd nr:** N 31/2005**Medlemsstat:** Förenade kungariket

Benämning: Individual R&D aid to Talisman Energy (UK) Ltd for renewable and sustainable energy — Deepwater offshore windmill farm

Rättslig grund: Science and Technology Act of 1965**Typ av stödåtgärd:** Individuellt stöd**Syfte:** Forskning och utveckling**Stödform:** Bidrag**Budget:** 6 000 000 GBP**Stödnivå:** 21,7 %**Varaktighet:** 2005–2009

Ekonomisk sektor: Begränsad till elektricitet, gas and vattenförsörjning

Den beviljande myndighetens namn och adress: UK Department for Trade and Industry

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande: 20.3.2006**Stödnummer:** N 66/2006**Medlemsstat:** Förenade kungariket (Scotland)**Titel:** Scottish R&D Scheme

Rättslig grund: Scottish Executive — Science and Technology Act 1965; Scottish Enterprise and Highlands & Islands Enterprise — Enterprise and New Towns (Scotland) Act 1990, as amended by Scottish Statutory Instrument 2001 No 126

Åtgärdstyp: Stödordning**Ändamål:** Forskning och utveckling**Typ av stöd:** Bidrag**Budget:** 35 800 000 GBP**Maximal stödintensitet:** 75 %**Varaktighet:** 1.4.2006–31.3.2008**Ekonomisk sektor:** Alla sektorer

Namn och adress till den myndighet som ger stödet:

Scottish Executive
Victoria Quay
Edinburgh
EH6 6QQ
United Kingdom

Scottish Enterprise
5 Atlantic Quay
150 Broomielaw
Glasgow
G2 8LU
United Kingdom

Highlands & Islands Enterprise
Cowan House
Inveness Retail & Business Park
Inveness
IV2 7GF
United Kingdom

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande: 11.7.2006

Stödnummer: N 141/2006

Medlemsstat: Förenade kungariket

Titel: R&D for Renewables and Sustainable Energy: Fuel Cells, Hydrogen, & Carbon Abatement Technology Demonstration Programme (prolongation)

Rättslig grund: Science and Technology Act (1965)

Åtgärdstyp: Stödordning

Ändamål: Forskning och utveckling

Typ av stöd: Bidrag

Budget: 21,5 miljoner GBP per år

Maximal stödintensitet: 25 %, 50 %, 100 %

Varaktighet: 31.3.2010

Ekonomisk sektor: Alla sektorer

Namn och adress till den myndighet som ger stödet:

Department of Trade and Industry
1 Victoria Street
London SW1H 0ET
United Kingdom

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande: 11.7.2006

Stödnummer: N 355/2006

Medlemsstat: Italien (Marche)

Titel: Proroga del regime N. 299/2006 — Sostegno alla capitalizzazione delle cooperative

Rättslig grund: Articolo 3 della Legge regionale 5/2003

Åtgärdstyp: Stödordning

Ändamål: Riskkapital

Typ av stöd: Kapitaltillskott

Budget: 10 000 000 EUR

Varaktighet: 31.12.2008

Ekonomisk sektor: Alla sektorer

Namn och adress till den myndighet som ger stödet:

Regione Marche
Servizio programmazione bilancio e politiche comunitarie
Via Tiziano 44
Ancona (Italia)

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande: 9.6.2006

Stödnummer: N 528/2005

Medlemsstat: Polen

Titel: Badania przemysłowe i rozwój przedkonkurencyjny

Rättslig grund: Ustawa z dnia 8.10.2004 r. o zasadach finansowania nauki

Åtgärdstyp: Stödordning

Ändamål: Forskning och utveckling

Typ av stöd: Bidrag

Budget: 515 000 000 EUR

Maximal stödintensitet: 75 %, 50 %

Varaktighet: 31.12.2013

Ekonomisk sektor: Alla sektorer

Namn och adress till den myndighet som ger stödet:

Minister Nauki i Informatyzacji
ul. Wspólna 1/3
PL-00-529 Warszawa

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande: 19.1.2006

Stödnummer: N 592/2005

Medlemsstat: Lettland

Titel: Riska kapitāla finansšana maziem un vidjjiem uzjymumiem

Ändamål: Riskkapital (Alla sektorer)

Rättslig grund: Vienotais programmdokuments Latvijai laika posmam no 2004.-2006. gadam un Programmas papildinājums vienotajam programmdokumentam Latvijai laika posmā no 2004.-2006. gadam.

Budget: 10 300 000 LVL

Maximal stödintensitet: 70 %

Varaktighet: 31.12.2006

Ekonomisk sektor: Alla sektorer

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet: 25.1.2006

Stöd nr: N 605/2005

Medlemsstat: Spanien (Regionen Madrid)

Benämning: Stöd till inköp av kollektivtrafikfordon som är anpassade till personer med nedsatt rörlighet

Syfte: Att göra det möjligt för personer med nedsatt rörlighet att använda kollektivtrafiken

Rättslig grund: Orden de la Consejería de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes de la Comunidad de Madrid por la que se aprueban las bases reguladoras de ayudas para la adquisición de vehículos de transporte público adaptados a personas con movilidad reducida

Budget: 250 000 EUR om året, 1,25 miljoner EUR totalt

Varaktighet: 2006–2010

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Meddelande från kommissionen beträffande den första tillämpningsdagen för protokoll om ursprungsregler som medger diagonal ursprungskumulation mellan Europeiska gemenskapen, Algeriet, Bulgarien, Egypten, Färöarna, Island, Israel, Jordanien, Libanon, Marocko, Norge, Rumänien, Schweiz (inklusive Liechtenstein), Syrien, Tunisien, Turkiet och Västbanken och Gaza

(2006/C 220/03)

För inrättande av diagonal ursprungskumulation mellan gemenskapen, Algeriet, Bulgarien, Egypten, Färöarna, Island, Israel, Jordanien, Libanon, Marocko, Norge, Rumänien, Schweiz (inklusive Liechtenstein), Syrien, Tunisien, Turkiet och Västbanken och Gaza underrättar var och en av de berörda parterna via Europeiska kommissionen övriga parter om gällande ursprungsregler med någon av dessa parter.

Tabellen nedan grundar sig på underrättelserna från de berörda länderna. I tabellen ges en överblick över de protokoll om ursprungsregler som medger diagonal ursprungskumulation och anges från och med vilket datum sådan kumulation är tillämplig. Tabellen nedan ersätter den föregående tabellen (dvs. den i EUT C 187, 10.8.2006).

Kumulation kan bara tillämpas om det land där sluttillverkningen sker och det slutliga bestämmelslandet har ingått frihandelsavtal, innehållande identiska ursprungsregler, med alla de länder som deltar i förvärvet av ursprungsstatus, dvs. med samtliga länder i vilka de använda materialen har ursprung. Material med ursprung i ett land som inte har ingått ett avtal med det land där sluttillverkningen sker och med det slutliga bestämmelslandet skall betraktas som icke-ursprungsmaterial. Specifika exempel ges i de förklarande anmärkningarna till Pan-Euro-Med-protokollen om ursprungsregler ⁽¹⁾.

Det påminns också om att

- Schweiz och Liechtenstein utgör en tullunion,
- den första tillämpningsdagen inom Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet (EES), dvs. EU-länderna, Island, Liechtenstein och Norge, är den 1 november 2005.

ISO-Alpha-2-koderna för länderna i tabellen är följande:

— Algeriet	DZ
— Bulgarien	BG
— Egypten	EG
— Färöarna	FO
— Island	IS
— Israel	IL
— Jordanien	JO
— Libanon	LB
— Marocko	MA
— Norge	NO
— Rumänien	RO
— Schweiz	CH
— Syrien	SY
— Tunisien	TN
— Turkiet	TR
— Västbanken och Gaza	PS

⁽¹⁾ EUT C 16, 21.1.2006.

Första tillämpningsdagen för de protokoll om ursprungsregler som medger diagonal kumulering i Europa-Medelhavsområdet

	EU	DZ	BG	CH (EFTA)	EG	FO	IL	IS (EFTA)	JO	LB	LI (EFTA)	MA	NO (EFTA)	PS	RO	SY	TN	TR
EU				1.1.2006	1.3.2006	1.12.2005	1.1.2006	1.1.2006	1.7.2006		1.1.2006	1.12.2005	1.1.2006				1.8.2006	(¹)
DZ																		
BG																		
CH (EFTA)	1.1.2006					1.1.2006	1.7.2005	1.8.2005				1.3.2005	1.8.2005				1.6.2005	
EG	1.3.2006																	
FO	1.12.2005			1.1.2006				1.11.2005			1.1.2006		1.12.2005					
IL	1.1.2006			1.7.2005				1.7.2005	9.2.2006		1.7.2005		1.7.2005		27.10.2005			1.3.2006
IS (EFTA)	1.1.2006			1.8.2005		1.11.2005	1.7.2005				1.8.2005	1.3.2005	1.8.2005				1.3.2006	
JO	1.7.2006						9.2.2006											
LB																		
LI (EFTA)	1.1.2006					1.1.2006	1.7.2005	1.8.2005				1.3.2005	1.8.2005				1.6.2005	
MA	1.12.2005			1.3.2005				1.3.2005			1.3.2005		1.3.2005					1.1.2006
NO (EFTA)	1.1.2006			1.8.2005		1.12.2005	1.7.2005	1.8.2005			1.8.2005	1.3.2005					1.8.2005	
PS																		
RO							27.10.2005											1.2.2006
SY																		
TN	1.8.2006			1.6.2005				1.3.2006			1.6.2005		1.8.2005					1.7.2005
TR	(¹)						1.3.2006					1.1.2006			1.2.2006		1.7.2005	

(¹) Tillämpningsdag för de varor som omfattas av tullunionen mellan EG och Turkiet är den 27 juli 2006.
För övriga varor (jordbruks-, kol- och stålprodukter) är diagonal kumulering ännu inte tillämplig.

Offentliggörande av befintliga stödåtgärder inom transportsektorn i de nya medlemsstaterna

(2006/C 220/04)

(Text av betydelse för EES)

I enlighet med det förfarande som beskrivs i kapitel 3 punkt 4 i bilaga IV till anslutningsavtalet har Cypern, Estland, Lettland, Malta, Polen, Slovakien, Slovenien, Tjeckien och Ungern meddelat kommissionen sådant statligt stöd som kan betraktas som befintligt stöd enligt artikel 88.1 i EG-fördraget till slutet av det tredje året efter anslutningen. Litauen har inte meddelat kommissionen något sådant stöd.

Förteckningen över de stödåtgärder som dessa medlemsstater meddelade kommissionen offentliggörs på det officiella språket i landet i fråga.

Denna förteckning kommer, översatt till ett av Europeiska kommissionens arbetspråk (engelska, tyska eller franska), att läggas ut på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/dgs/energy_transport/state_aid/index_en.htm.

Detta meddelande skall inte betraktas som kommissionens officiella ståndpunkt angående dessa åtgärder, framför allt inte när det gäller om åtgärderna uppfyller villkoren i anslutningsfördraget eller om de kan anses vara förenliga med fördraget.

Republiken Tjeckien

1. Zákon č 409/2001 Sb., o poskytnutí záruky České republiky pro případ odpovědnosti za škodu způsobenou v důsledku válečných nebo teroristických akcí provozem letadla v souvislosti s provozováním letecké dopravy.
2. Bezpečná a ekonomická doprava.
3. Optimalizace dopravní soustavy a její udržitelný rozvoj.
4. Program úspor energie a využití obnovitelných zdrojů v resortu dopravy v roce 2004.
5. Pomoc státu při odstraňování škod vzniklých katastrofální povodní v roce 2002 na majetku subjektů provozujících veřejné přístavy a vnitrozemskou vodní dopravu.
6. Dotace ke krytí ztrát v důsledku plavební nedostatečnosti na Dolním Labi.
7. Příspěvek na ztrátu dopravce z provozu veřejné osobní drážní dopravy.
8. Příspěvek na provoz kombinované dopravy.
9. Podpora obnovy vozidel regionální a městské hromadné dopravy (program 227 620).
10. Úhrada závazků ČD.
11. Splátka jistiny úvěru ČD.
12. Dotace ke krytí ztrát v důsledku plavební nedostatečnosti na Dolním Labi.
13. Státní pomoc při obnově území postiženého povodní 2002 poskytovaná Ministerstvem dopravy (program 227 810 – metro a soukromé subjekty ve vodní dopravě).
14. Obnova dopravní infrastruktury v území postiženého povodní 2002 (program 227 820 – železniční, silniční a vodní cesty).
15. Podpora rozvoje a obnovy letecké dopravní infrastruktury (program 227 510).
16. Příspěvek na provoz drážní infrastruktury.
17. Dotace na činnost zbytkových státních podniků.
18. Podpora výstavby pražského metra (program 327 410).

19. Podpora kombinované dopravy (program 327 530).
20. Podpora rozvoje vodních cest (program 327 520).
21. Podpora pořízení a obnovy železničních kolejových vozidel (program 327 610).
22. Výdaje na financování společných programů EU a ČR.
23. Státní záruka úvěru na soupravy s výkyvnou skříní.
24. Zákon č. 516/2002 Sb., o poskytnutí státní záruky České republiky na zajištění úvěru určeného na financování nákupu železničních vozů, poskytnutého společností EUROFIMA – novelizován zákonem č. 399/2003 Sb.
25. Návrh zákona o poskytnutí státní záruky ČR na zajištění úvěru poskytnutého společností EUROFIMA za účelem financování nákupu železničních kolejových vozidel.
26. Ustanovení § 19 odst. 2) zákona č. 77/2002 Sb., o akciové společnosti České dráhy, státní organizaci Správa železniční dopravní cesty a změně zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů.
27. Zákon č. 409/2001 Sb., o poskytnutí státní záruky České republiky pro případ odpovědnosti za škodu způsobenou v důsledku válečných nebo teroristických akcí provozem letadla v souvislosti s provozováním letecké dopravy.

Republiken Cypern

1. Ειδικό Σύστημα Φορολογίας για τους Πλοιοκτήτες Κυπριακών Πλοίων
2. Ειδικό Σύστημα Φορολογίας Υπηρεσιών Πλοιοδιαχείρισης

Republiken Estland

1. Riigi omanduses olevate üldkasutatavate väikesadamate, regionaalsete lennuväljade ja raudteefirmade arendamine.

Republiken Ungern

1. Fogyasztói árkiegészítés.
2. A MÁV Rt. személyszállítási közszolgáltatás támogatása, valamint a vasúti pályák és tartozékaik működtetésének biztosítása.
3. A GySEV Rt. személyszállítási közszolgáltatás támogatása, valamint a vasúti pályák és tartozékaik működtetésének biztosítása.
4. A MÁV Rt. három vonalának koncesszió keretében történő villamosításához kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás.
5. A MÁV Rt. járműrekonstrukciós programjának finanszírozására szolgáló EBRD-hitelhez kapcsolódó állami garanciavállalás.
6. A MÁV Rt. az Európai Unió által az ISPA program keretében 2000-ben elfogadott vasúti beruházási projektek hazai társfinanszírozásának érdekében az Európai Beruházási Banktól felvett hiteléhez nyújtott állami garanciavállalás.
7. A MÁV Rt. gázolajtároló és -feladó berendezései korszerűsítésére felvett beruházási hitelhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás.
8. A GySEV Rt. vasúti közszolgáltatói tevékenységhez szükséges gördülőállomány fejlesztéséhez, 5 db kétáramrendszerű villamos mozdony megvásárlásához szükséges hitelhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás (KfW 2001).
9. A MÁV Rt. forgóeszközpótló hiteléhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás (2002).
10. A MÁV Rt. vasúti közszolgáltatói tevékenységhez szükséges gördülőállomány felújításához felvett EUROFIMA-hitelhez kapcsolódó állami egyszerű kezességvállalás (EUROFIMA 2002).
11. A MÁV Rt. forgóeszközpótló hiteléhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás (2003).

12. A MÁV Rt. vasúti közszolgáltatói tevékenységhez szükséges gördülőállomány felújításához felvett EUROFIMA-hitelhez kapcsolódó állami egyszerű kezességvállalás (EUROFIMA 2003).
13. A MÁV Rt. forgóeszközpótló hiteléhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás (2004).
14. A MÁV Rt. pályavasúti tevékenységéhez és a személyszállítási közszolgáltatáshoz szükséges hitelhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás.
15. A MÁV Rt. vasúti közszolgáltatói tevékenységhez szükséges gördülőállomány felújításához felvett EUROFIMA-hitelhez kapcsolódó állami egyszerű kezességvállalás (EUROFIMA 2004).
16. A MALÉV Rt. regionális flottafejlesztése érdekében felvett EIB-hitelhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás.
17. A MALÉV Rt. által a Magyar Fejlesztési Bank Rt.-től felvett hátrasorolt hitelhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás.
18. A MALÉV Rt.-nek hitel nyújtó kereskedelmi bankok részére történt komfort levél kiadása.
19. A MALÉV Rt.-nek tulajdonosi támogatás.
20. A Budapest Ferihegy Üzemeltető Rt. hiteléhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás.
21. Autóbusz-rekonstrukció.
22. Helyi közforgalmú közlekedés normatív támogatása.
23. A gyorsforgalmi úthálózat és a Széchenyi Plusz Program keretében egyes kiemelt országos közutak fejlesztésének finanszírozásához korábban felvett hosszú lejáratú hitelek nyomán a Nemzeti Autópálya Rt. által a gyorsforgalmi úthálózat, elkerülő és kiemelt közutak fejlesztéséhez felvett hitelekhez kapcsolódó állami készfizető kezességvállalás.
24. Üzemanyag jövedéki adójának visszaigénylési lehetősége a vasúti, vízi és légi szállítás jogszabályban meghatározott területein.
25. Területfejlesztési céllelőirányzat.
26. Munkahelyteremtő és munkahelymegőrző támogatás a foglalkoztatást elősegítő támogatásokról, valamint a Munkaerőpiaci Alapból foglalkoztatási válsághelyzetek kezelésére nyújtható támogatásokról szóló 6/1996. (VII. 16.) MüM rendelet alapján.
27. A pályakezdő munkanélküliek elhelyezkedésének támogatása.
28. Megváltozott munkaképességűek foglalkoztatási támogatása a munkaügyi központok foglalkoztatási rehabilitációs eljárásáról, valamint a megváltozott munkaképességű munkanélküliek foglalkoztatását elősegítő egyes támogatásokról szóló 11/1998. (IV.19.) MüM rendelet alapján.
29. Informatikai, távközlés-fejlesztési és frekvenciagazdálkodási céllelőirányzat.
30. Kis- és középvállalkozói céllelőirányzat.
31. Turisztikai céllelőirányzat.
32. Beruházás-ösztönzési céllelőirányzat.
33. A Beruházás-ösztönzési céllelőirányzat, valamint az Energiafelhasználási hatékonyság javítása előirányzat keretében az energiatakarékossági és energiahatékonysági programok támogatási jogcímei.
34. Képzési és beruházási célú felnőttképzési támogatás a Munkaerőpiaci Alap foglalkoztatási alaprész felnőttképzési célú keretéből.
35. Térség- és település-felzárkóztatási céllelőirányzat.
36. A vállalalkozási övezetek támogatására irányuló céllelőirányzat.
37. Kistérségi támogatási alap céllelőirányzat.
38. Fejlesztési adókedvezmény.
- 39A. Kutatás-fejlesztési és képzési támogatás a Környezetvédelmi és vízügyi céllelőirányzatból.
- 39B. Környezetvédelmi és beruházási támogatás a Környezetvédelmi és vízügyi céllelőirányzatból.
40. Kis- és Középvállalkozási Fejlesztési Tőkebefektetési Program.

41. Terület- és régiófejlesztési céllelőirányzat.
42. Az országos jelentőségű területfejlesztési programokra szolgáló fejezeti kezelésű előirányzatok.
43. GVOP-n belüli kutatás-fejlesztés és innováció.
44. Európa Technológiai Felzárkóztatási Beruházási Hitelprogram.
45. Európa Általános Tőkeprogram.
46. Belvízi Hajózási Alaprogram.
47. Kutatási és Technológiai Innovációs Alap.
48. Kompok, révek fenntartásának, felújításának és fejlesztésének támogatása.
49. Integrál Közforgalmú Személyszállítási Szolgáltatási Szerződés Budapest Főváros Önkormányzata és a BKV Rt. között.
50. Kombinált fuvarozás fejlesztése.
51. Logisztikai központok fejlesztése.
52. Akadálymentes közlekedés fejlesztése.
53. A MÁV Rt. közszolgáltatói tevékenységéhez 40 db könnyű dízel iker motorkocsi beszerzése.
54. A MÁV Rt. EU-konform átalakításához történő hozzájárulás.
55. A nemzetközi kombinált fuvarozás elősegítő kedvezmény.

Republiken Lettland

1. Finansējums, ko piešķir pasažieru pārvadātājiem ar autobusiem.
2. Finansējums, ko piešķir likuma "Par pašvaldībām" 15. panta pirmās daļas 19. punktā noteiktās pašvaldības funkcijas organizēt sabiedriskā transporta pakalpojumus izpildei.
3. Finansējums, ko piešķir pasažieru pārvadājumiem pa dzelzceļu.
4. Tonnāžas nodokļa piemērošana jūras pārvadājumos.
5. Speciāla režīma piemērošana nodokļu apmēra noteiktšanai jūras pārvadājumos nodarbinātājiem.
6. Atbalsts ostas infrastruktūras rekonstrukcijai un attīstībai Skultes ostā.
7. Ventspils ostas rekonstrukcija.
8. Atbalsts ostas infrastruktūras rekonstrukcijai un attīstībai Salacgrīvas ostā.
9. Atbalsts rojas ostas rekonstrukcijai un modernizācijai.
10. Atbalsts Liepājas ostas dienvidu mola rekonstrukcijai.
11. Valsts garantēts kredīti dzelceļa infrastruktūras attīstībai un pasažieru ritošā sastāva modernizācijai.
12. Starptautiskās lidostas Rīga attīstība.
13. Atbalsts ostas infrastruktūras rekonstrukcijai un attīstībai Rīgas brīvastā.

Republiken Malta

1. Obbligati tas-Servizz Pubbliku — Gozo Channel Co. Ltd.
2. Obbligati tas-Servizz Pubbliku — Sea Malta Co. Ltd.

Republiken Polen

1. Zwolnienie z opłat z tytułu użytkowania wieczystego gruntów zajętych pod infrastrukturę kolejową.
2. Dofinansowanie obowiązku użyteczności publicznej wykonywanej przez zarządzających lotniskami.
3. Dofinansowanie zakupów sprzętu i urządzeń, niezbędnych dla bezpieczeństwa działalności lotniczej i nadzoru w tym zakresie.

4. Rekompensata dla przedsiębiorstw świadczących kolejowe przewozy pasażerskie z tytułu stosowania ulgowych biletów na przejazdy środkami publicznego transportu zbiorowego dla określonych kategorii pasażerów.
- 5A. Poprawa infrastruktury w portach morskich.
- 5B. Poprawa infrastruktury zapewniającej dostęp do portów morskich od strony morza.
6. Udzielenie dotacji na likwidację linii kolejowych lub współfinansowanie kosztów utrzymania linii kolejowej lub odcinka linii kolejowej niepokrytych przychodami z ich udostępniania.
7. Komerccjalizacja, restrukturyzacja i prywatyzacja przedsiębiorstwa państwowego Polskie Koleje Państwowe (PKP).
8. Organizowanie i dotowanie regionalnych kolejowych przewozów pasażerskich wykonywanych w ramach obowiązku służby publicznej oraz nabywanie kolejowych pojazdów szynowych.
9. Gwarancje spłaty kredytu w łącznej kwocie 200 mln EUR (50 mln EUR i 150 mln EUR) udzielonych przedsiębiorstwu państwowemu Polskie Koleje Państwowe przez Europejski Bank Inwestycyjny na modernizację linii kolejowej E-20.
10. Gwarancja spłaty kredytu udzielonego przedsiębiorstwu państwowemu Polskie Koleje Państwowe przez Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju na finansowanie Pierwszego Projektu w Sektorze Transportowym.
11. Gwarancja spłaty kredytu udzielonego przedsiębiorstwu państwowemu Polskie Koleje Państwowe przez Europejski Bank Inwestycyjny na finansowanie Pierwszego Projektu w Sektorze Transportowym, w części nie objętej kredytem z Międzynarodowego Banku Odbudowy i Rozwoju.
12. Dofinansowanie projektów celowych.
13. Fundusz Żeglugi Śródlądowej.
14. Gwarancja spłaty kredytu udzielonego Zarządowi Morskiego Portu Szczecin — Świnoujście S.A. przez Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju na częściowe finansowanie przedsięwzięcia inwestycyjnego „Projekt modernizacji portu oraz toru wodnego Szczecin — Świnoujście”.
15. Pomoc publiczna w formie gwarancji i poręczeń udzielanych przez Skarb Państwa.
16. Restrukturyzacja wiarytelności Skarbu Państwa z tytułu udzielonych poręczeń i gwarancji.
17. Restrukturyzacja niektórych należności publicznoprawnych od przedsiębiorców będących w trudnej sytuacji ekonomicznej.
18. Zaniechanie poboru wpłat z zysku od niektórych jednoosobowych spółek Skarbu Państwa.
- 19A. Zwolnienie z podatku od nieruchomości budowli kolejowych stanowiących całość techniczno-użytkową wraz z instalacjami i urządzeniami, służących do ruchu pojazdów kolejowych, organizacji i sterowania tym ruchem, umożliwiających dokonywanie przewozów osób lub rzeczy — wykorzystywanych wyłącznie na potrzeby publicznego transportu kolejowego, a także zajętych pod nie gruntów.
- 19B. Zwolnienie z podatku od nieruchomości budowli infrastruktury portowej, budowli infrastruktury zapewniającej dostęp do portów i przystani morskich oraz zajętych pod nie gruntów.
- 19C. Zwolnienie z podatku od nieruchomości budynków, budowli i zajętych pod nie gruntów na obszarze części lotniczych lotnisk użytku publicznego.
- 19D. Zwolnienie z podatku dochodowego od osób prawnych dochodów podmiotów zarządzających portami lub przystaniami morskimi w części przeznaczonej na budowę, rozbudowę i modernizację infrastruktury portowej oraz na realizację określonych zadań.
20. Przyspieszona amortyzacja dla taboru morskiego w budowie.
21. Rekompensata dla przedsiębiorców świadczących krajowe autobusowe przewozy pasażerskie z tytułu stosowania ulgowych biletów na przejazdy środkami publicznego transportu zbiorowego dla określonych kategorii pasażerów.
22. Finansowanie budowy autostrad (z zastosowaniem modelu partnerstwa publiczno-prywatnego).
23. Zakup pojazdów kolejowych przeznaczonych do przewozów pasażerskich oraz lokomotyw interoperacyjnych.

24. Pomoc horyzontalna na inwestycje służące poprawie jakości paliw i technologii silnikowych.
25. Program pomocy regionalnej udzielanej przedsiębiorcom prowadzącym działalność gospodarczą (w tym w sektorze transportu) w specjalnych strefach ekonomicznych.
26. Zwolnienia w zakresie podatków lokalnych.
27. Odraczanie terminu, rozkładanie na raty oraz umarzanie należności publicznoprawnych.
28. Wsparcie procesu prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych prowadzących działalność w sektorze transportu.
29. Wsparcie dla przedsiębiorców wykonujących przewozy pasażerskie w transporcie lokalnym związane z realizacją zadań o charakterze użyteczności publicznej.
30. Dotacje na sfinansowanie inwestycji w transporcie zbiorowym.

Republiken Slovakien

1. Schéma rozvoja kombinovanej dopravy v Slovenskej republike.
2. Nepeňazný vklad pre Slovenské aerolínie, a.s.
3. Úhrada finančnej straty za realizáciu výkonov vo verejnom záujme pre Železničnú spoločnosť, a.s.
4. Poskytnutie štátnej pomoci formou štátnej záruky za fiduciárny úver organizovaný J. P. Morgan Securities Ltd. vo výške 200 000 000 EUR.
5. Poskytnutie štátnej záruky za úver od Tatra banky, a.s.
6. Štátna pomoc vo forme návratného poskytnutia prostriedkov zo štátnych finančných aktív Slovenskej republiky v objeme 1 300 000 000 Sk.
7. Poskytnutie štátnej pomoci formou štátnej záruky za fiduciárny úver organizovaný J. P. Morgan Securities Ltd. a Tatra bankou, a.s. vo výške 160 000 000 EUR denominovaných v Sk (6 840 000 000 Sk) a úver od Ludovej banky, a.s. vo výške 2 000 000 000 Sk.
8. Poskytnutie štátnej záruky za úver organizovaný bankovým Konzorciom pod vedením Tatra banky, a.s. vo výške 1.5 mld. Sk.
9. Poskytnutie štátnej pomoci formou štátnej záruky za úver od ČSOB, a.s.
10. Úhrada finančnej straty za realizáciu výkonov vo verejnom záujme.
11. Rozpis záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2004.
12. Úhrada finančnej straty za realizáciu výkonov vo verejnom záujme pre Slovenskú autobusovú dopravu Nitra, a.s.
13. Úhrada finančnej straty za realizáciu výkonov vo verejnom záujme pre Slovenskú autobusovú dopravu Nitra, a.s.
14. Úhrada finančnej straty za realizáciu výkonov vo verejnom záujme pre Dopravný podnik mesta Žilina, s.r.o.
15. FM 2000/SK/16/P/PT/001 „Modernizácia železničnej trate Bratislava-Trnava, úsek Rača-Šenkvice“.
16. FM 2001/SK/16/P/PT/003 „Modernizácia železničnej trate Šenkvice-Cífer a staníc Rača-Trnava“.
17. FM 2002/SK/16/P/PT/005 „Modernizácia železničnej trate Trnava-Nové Mesto nad Váhom, úsek Trnava-Piešťany“.
18. FM 2002/SK/16/P/PA/006 „Odborná pomoc pre prípravu dopravných projektov“.
19. FM 2003/SK/16/P/PA/011 „Odborná pomoc pre implementačné štruktúry ISPA, sektor doprava“.

Republiken Slovenien

1. Nadomestilo za prevoze potnikov v notranjem železniškem prometu.
 2. Prestrukturiranje Holdinga Slovenske železnice d.o.o.
 3. Subvencija avtobusnim linijskim prevoznikom.
-

Informationförfarande – tekniska föreskrifter

(2006/C 220/05)

(Text av betydelse för EES)

Europaparlamentets och Rådets Direktiv 98/34/EG av den 22 juni 1998 om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter och beträffande föreskrifter för informationssamhällets tjänster (EGT L 204, 21.7.1998, s. 37; EGT L 217, 5.8.1998, s. 20)

Anmälningar av förslag till tekniska föreskrifter som kommissionen mottagit

Hänvisning (*)	Titel	Status quo-perioden på tre månader går ut (?)
2006/0410/NL	Reglemente från ministern för ekonomiska ärenden av den, nr. WJZ, med vissa dispenser inom ramen för metrologilagen (Reglemente om dispenser Metrologilagen)	6.11.2006
2006/0411/F	Förslag till ändringsförordning om ändring av den ändrade förordningen av den 23 december 1999 om egenskaperna hos dieselbrännolja och eldningsolja	6.11.2006
2006/0412/B	Lagförslag för ändring av lagen om hasardspel, hasardspelsanläggningar och skyddet av spelare, lagen om skatter likställda med inkomstskatter, lagen om uppmaning till idrott, idrott och friluftsliv och kontroll av företag som anordnar vadslagning om idrottsresultat, lagen om rationalisering av verkan och förvaltningen av det nationella lotteriet	6.11.2006
2006/0413/D	Förordning om elektronisk överföring av rättshandlingar till tingsrätten i Stendal i ärenden som rör handelsregister samt register över ekonomiska föreningar och kompanjonskap	6.11.2006
2006/0414/GR	Gränssnittskrav 211 för radioutrustning – Kortdistansutrustningar som används för trådlösa accessystem med trådlösa LAN (WAS/RLAN) i frekvensområdena 5150 – 5250 MHz, 5250 – 5350 MHz, 5470 – 5725 MHz and 17,1 – 17,3 GHz	6.11.2006
2006/0415/GR	Grekiska farmaceutiska monografier	6.11.2006
2006/0416/UK	Förordning om lagen om kontrollstämpling, Hallmarking Act 1973 (ändring) (undantag) 2006	6.11.2006
2006/0417/UK	Föreskrifter om lagen om kontrollstämpling, Hallmarking Act 1973 (ändring) 2006	6.11.2006
2006/0418/A	Förslag till en förordning från förbundslandsparlamentet i Kärnten genom vilken de gällande versionerna av hiss säkerhetsförordningen 1996 (ASV 1996) och maskinsäkerhetsförordningen (MSV) förklaras vara bindande	6.11.2006
2006/0419/F	Lagförslag om förbud mot marknadsföring och yrkesmässig användning av tremolittalk	6.11.2006
2006/0420/UK	IR 2005 – Förenade kungarikets radiogränssnittskrav 2005 för bredbands transmissionssystem i frekvensbandet 2400 – 2483,5	8.11.2006
2006/0421/UK	IR 2006 – Förenade kungarikets gränssnittskrav 2006 för trådlösa accessystem (WAS) med RLAN i frekvensområdet 5150 – 5725 MHz	8.11.2006
2006/0422/UK	IR 2007 – Förenade kungarikets radiogränssnittskrav 2007 för fasta bredbandstjänster i frekvensbandet 5725 – 5850 MHz	8.11.2006
2006/0423/UK	IR 2009 – Förenade kungarikets gränssnittskrav 2009 för privat mobilradio i de licensfria analoga PMR446- och digitala PMR446-banden	8.11.2006

Hänvisning ⁽¹⁾	Titel	Status quo-perioden på tre månader går ut ⁽²⁾
2006/0424/UK	IR 2027 – Förenade kungarikets gränssnittskrav 2027 för privatradio (CB) som används i privatradio-bandet	8.11.2006
2006/0425/UK	IR 2044 – Förenade kungarikets gränssnittskrav 2044 för 12,5 kHz och 25 kHz kanalavstånd för land-mobil radio	8.11.2006
2006/0426/UK	IR 2066 – Förenade kungarikets gränssnittskrav 2066 för system för satellitbaserade fasta tjänster för förtätd användning av radiolänk	8.11.2006
2006/0427/UK	IR 2030 – Förenade kungarikets gränssnittskrav 2030 för kortdistansutrustningar	9.11.2006
2006/0428/NL	Ändring II av 2003 års förordning utfärdad av huvudproduktrådet [HPA] för jordbruk om potatiskräfta	9.11.2006
2006/0429/CZ	Förslag till regeringsförordning om fastställande av utsläppsgränser och övriga villkor för drift av andra stationära källor till luftföroreningar	9.11.2006

⁽¹⁾ År – registreringsnummer – ursprungsmedlemsstat.

⁽²⁾ Period under vilken projektet inte kan antas.

⁽³⁾ Ingen status quo-period, eftersom kommissionen godtagit den anmälade medlemsstatens motivering för särskild ordning.

⁽⁴⁾ Ingen status quo-period, på grund av tekniska specifikationer eller andra krav eller föreskrifter för tjänster som har att göra med skattemässiga eller finansiella åtgärder i enlighet med artikel 1.11, andra stycket, tredje strecksatsen i direktiv 98/34/EG.

⁽⁵⁾ Informationsproceduren avslutad.

Kommissionen vill rikta uppmärksamhet mot domen av den 30 april 1996 i fallet "CIA Security" (fall C-194/94 – REG 1996n s. I-2201), i vilket domstolen fastslår att artiklarna 8 och 9 i direktiv 98/34/EG (f.d. 83/189/EEG) skall tolkas på så sätt att medborgare kan förlita sig på dem inför nationell rätt, och att den nationella domstolen måste avstå från att använda en teknisk föreskrift som inte har anmälts i enlighet med direktivet.

Denna dom är en bekräftelse av kommissionens meddelande av den 1 oktober 1986 (EGT C 245, 1.10.1986, s. 4).

Bristande kunskap om anmälningsskyldigheten medför således att berörda tekniska föreskrifter inte kan tillämpas, och kan därför inte anföras mot enskilda personer.

För mer information om anmälningsförfarandet kontakta:

Europeiska kommissionen
GD Näringsliv och industri, Unite C3

B-1049 Bryssel

E-post: dir83-189-central@ec.europa.eu

Besök också följande sida: <http://ec.europa.eu/enterprise/tris/>

Ytterligare upplysningar om dessa anmälningar kan erhållas från de nationella avdelningarna vars adresser anges nedan.

**FÖRTECKNING ÖVER DE NATIONELLA MYNDIGHETER SOM HAR ANSVAR FÖR FÖRVALTNINGEN AV
DIREKTIV 98/34/EG****BELGIEN**

BELNotif

Qualité et Sécurité

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie

NG III – 4ème étage

boulevard du Roi Albert II/16

B-1000 Bruxelles

Pascaline Descamps

Tfn (32-2) 277 80 03

Fax (32-2) 277 54 01

E-post: pascaline.descamps@mineco.fgov.be

paolo.caruso@mineco.fgov.be

Gemensam e-post: belnotif@mineco.fgov.be

Internet: <http://www.mineco.fgov.be>**REPUBLIKEN TJECKIEN**

Czech Office for Standards, Metrology and Testing

Gorazdova 24

P.O. BOX 49

CZ-128 01 Praha 2

Miroslav Chloupek

Director of International Relations Department

Tfn (420) 224 907 123

Fax (420) 224 914 990

E-post: chloupek@unmz.cz

Lucie Růžičková

Tfn (420) 224 907 139

Fax (420) 224 907 122

E-post: ruzickova@unmz.cz

Gemensam e-post: eu9834@unmz.cz

Internet: <http://www.unmz.cz>**DANMARK**

Erhvervs- og Byggestyrelsen

(National Agency for Enterprise and Construction)

Dahlerups Pakhus

Langelinie Allé 17

DK-2100 København Ø

Bjarne Bang Christensen

Legal adviser

Tfn (45) 35 46 63 66 (direktanknytning)

E-post: bbc@ebst.dk

Birgit Jensen

Principal Executive Officer

Tfn (45) 35 46 62 87 (direktanknytning)

Fax (45) 35 46 62 03

E-post: bij@ebst.dk

Pernille Hjort Engstrøm

Head of Section

Tfn (45) 35 46 63 35 (direktanknytning)

E-post: phe@ebst.dk

Gemensam e-post för meddelanden – noti@ebst.dk

Internet: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>**TYSKLAND**

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie

Referat EA3

Scharnhorststr. 34-37

D-10115 Berlin

Christina Jäckel

Tfn (49-30) 20 14 63 53

Fax (49-30) 20 14 53 79

E-post: infonorm@bmwa.bund.de

Internet: <http://www.bmwa.bund.de>**ESTLAND**

Ministry of Economic Affairs and Communications

Harju str. 11

EE-15072 Tallinn

Karl Stern

Executive Officer of Trade Policy Division

EU and International Co-operation Department

Tfn (372) 6 256 405

Fax (372) 6 313 029

E-post: karl.stern@mkm.ee

Gemensam e-post: el.teavitamine@mkm.ee

Internet: <http://www.mkm.ee>**GREKLAND**

Ministry of Development

General Secretariat of Industry

Mesogeion 119

GR-101 92 Aten

Tfn (30) 210 696 98 63

Fax (30) 210 696 91 06

ELOT

Acharnon 313

GR-111 45 Aten

Evangelia Alexandri

Tfn (30) 210 212 03 01

Fax (30) 210 228 62 19

E-post: alex@elot.gr

Gemensam e-post: 83189in@elot.gr

Internet: <http://www.elot.gr>

SPANIEN

S.G. de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
 D.G. de Coordinación del Mercado Interior y otras PPCC
 Secretaría de Estado para la Unión Europea
 Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
 Torres "Ágora"
 C/ Serrano Galvache, 26-4ª
 E-20033 Madrid

Angel Silván Torregrosa
 Tfn (34-91) 379 83 32

Esther Pérez Peláez
 Teknisk rådgivare
 E-post: esther.perez@ue.mae.es
 Tfn (34-91) 379 84 64
 Fax (34-91) 379 84 01

Gemensam e-post: d83-189@ue.mae.es

FRANKRIKE

Délégation interministérielle aux normes
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
 DiGITIP 5
 12, rue Villiot
 F-75572 Paris Cedex 12

Suzanne Piau
 Tfn (33-1) 53 44 97 04
 Fax (33-1) 53 44 98 88
 E-post: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Françoise Ouvrard
 Tfn (33-1) 53 44 97 05
 Fax (33-1) 53 44 98 88
 E-post: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

Gemensam e-post: d9834.france@industrie.gouv.fr

IRLAND

NSAI
 Glasnevin
 Dublin 9
 Ireland

Tony Losty
 Tfn (353-1) 807 38 80
 Fax (353-1) 807 38 38
 E-post: tony.losty@nsai.ie

Internet: <http://www.nsa.ie/>

ITALIEN

Ministero dello sviluppo economico
 Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
 Ispettorato tecnico dell'industria – Ufficio F1
 Via Molise 2
 I-00187 Roma

Vincenzo Correggia
 Tfn (39-06) 47 05 22 05
 Fax (39-06) 47 88 78 05
 E-post: vincenzo.correggia@attivitaproduttive.gov.it

Enrico Castiglioni
 Tfn (39-06) 47 05 26 69
 Fax (39-06) 47 88 78 05
 E-post: enrico.castiglioni@attivitaproduttive.gov.it

Gemensam e-post: ucn98.34.italia@attivitaproduttive.gov.it

Internet: www.attivitaproduttive.gov.it

CYPERN

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
 Ministry of Commerce, Industry and Tourism
 13-15, A. Araouzou street
 CY-1421 Nicosia

Tfn (357) 22 409310
 Fax (357) 22 754103

Antonios Ioannou
 Tfn (357) 22 409409
 Fax (357) 22 754103
 E-post: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Gemensam e-post: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Internet: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LETTLAND

Ministry of Economics of Republic of Latvia
 Trade Normative and SOLVIT Notification Division
 SOLVIT Coordination Centre
 55, Brīvības Street
 LV-1519 Riga

Reinis Berzins
 Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification Division
 Tfn (371) 7013230
 Fax (371) 7280882

Zanda Liekna
 Senior Officer of Division of EU Internal Market Coordination
 Tfn (371) 7013236
 Tfn (371) 7013067
 Fax (371) 7280882
 E-post: zanda.liekna@em.gov.lv

Gemensam e-post: notification@em.gov.lv

LITAUEN

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Daiva Lesickiene
Tfn (370) 5 2709347
Fax (370) 5 2709367

E-post: dir9834@lsd.lt

Internet: <http://www.lsd.lt>

LUXEMBURG

SEE – Service de l'Energie de l'Etat (statens energitjänst)
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10
L-2010 Luxembourg

J.P. Hoffmann
Tfn (352) 46 97 46 1
Fax (352) 22 25 24
E-post: see.direction@eg.etat.lu

Internet: <http://www.see.lu>

UNGERN

Hungarian Notification Centre –
Ministry of Economy and Transport
Industrial Department
Budapest
Honvéd u. 13-15.
H-1880

Zsolt Fazekas
Leading Councillor
E-post: fazekas.zsolt@gkm.gov.hu
Tfn (36) 1 374 2873
Fax (36) 1 473 1622

E-post: notification@gkm.gov.hu

Internet: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Tfn (356) 2124 2420
Tfn (356) 2124 3282
Fax (356) 2124 2406

Lorna Cachia
E-post: lorna.cachia@msa.org.mt

Gemensam e-post: notification@msa.org.mt

Internet: <http://www.msa.org.mt>

NEDERLÄNDERNA

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Ebel van der Heide
Tfn (31-50) 5 23 21 34

Hennie Boekema
Tfn (31-50) 5 23 21 35

Tineke Elzer
Tfn (31-50) 5 23 21 33
Fax (31-50) 5 23 21 59

Gemensam e-post:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

ÖSTERRIKE

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Brigitte Wikgolm
Tfn (43-1) 711 00 58 96
Fax (43-1) 715 96 51 eller (43-1) 712 06 80
E-post: not9834@bmwa.gv.at

Internet: <http://www.bmwa.gv.at>

POLEN

Ministry of Economy
Department for Economic Regulations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-570 Warszawa

Barbara H. Kozłowska
Tfn (48) 22 693 54 07
Fax (48) 22 693 40 25
E-post: : barbara.kozlowska@mg.gov.pl

Agata Gągor
Tfn (48) 22 693 56 90

Gemensam e-post: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGAL

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Cândida Pires
Tfn (351-21) 294 82 36/81 00
Fax (351-21) 294 82 23
E-post: c.pires@mail.ipq.pt

Gemensam e-post: not9834@mail.ipq.pt

Internet: <http://www.ipq.pt>

SLOVENIEN

SIST – Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana
Vesna Stražišar
Tfn (386) 1 478 3041
Fax (386) 1 478 3098
E-post: contact@sist.si

SLOVAKIEN

Kvetoslava Steinlova
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic
Stefanovicova 3
SK-814 39 Bratislava
Tfn (421) 2 5249 3521
Fax (421) 2 5249 1050
E-post: steinlova@normoff.gov.sk

FINLAND

Kauppa-ja teollisuusministeriö
(Ministry of Trade and Industry)

Besöksadress:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00171 Helsingki
och
Katakatu 3
FIN-00120 Helsingki

Postadress:
PB 32
FIN-00023 Statsrådet

Leila Orava
Tfn (358-9) 1606 46 86
Fax (358-9) 1606 46 22
E-post: leila.orava@ktm.fi

Katri Amper
Tfn (358-9) 1606 46 48
Gemensam e-post: maaraykset.tekniset@ktm.fi
Internet: <http://www.ktm.fi>

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

Kerstin Carlsson
Tfn (46-8) 690 48 82/00
Fax (46-8) 690 48 40 eller (46-8) 30 67 59
E-post: kerstin.carlsson@kommers.se
Gemensam e-post: 9834@kommers.se
Internet: <http://www.kommers.se>

STORBRITANNIEN

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom

Philip Plumb
Tfn (44-20) 72 15 14 88
Fax (44-20) 72 15 13 40
E-post: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk
Gemensam e-post: 9834@dti.gsi.gov.uk
Internet: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA

EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles

Adinda Batsleer
Tfn (32-2) 286 18 61
Fax (32-2) 286 18 00
E-post: aba@eftasurv.int

Tuija Ristiluoma
Tfn (32) 2 286 18 71
Fax (32) 2 286 18 00
E-post: tri@eftasurv.int

Gemensam e-post: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int
Internet: <http://www.eftasurv.int>

EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat
Rue Joseph II 12-16
B-1000 Bruxelles

Kathleen Byrne
Tfn (32-2) 286 17 49
Fax (32-2) 286 17 42
E-post: kathleen.byrne@efta.int

Gemensam e-post: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int
Internet: <http://www.efta.int>

TURKIET

Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
Inönü Bulvari n° 36
TR-06510
Emek – Ankara

Mehmet Comert
Tfn (90-312) 212 58 98
Fax (90-312) 212 87 68
E-post: comertm@dtm.gov.tr
Internet: <http://www.dtm.gov.tr>